

Rapport annuel 2018-2019



Centre FORA

Centre franco-ontarien de ressources
en alphabétisation

Site Web : www.centrefora.com

[Accueil](#)

[Information générale ▼](#)

[Ressources en ligne ▼](#)

[Catalogue](#)

[Pour nous joindre](#)

EXPRESSIONS



MON JOURNAL



ROMANS
SIMPLES



CLAO



CAPSULES INTERACTIVES ET PLUS



NOUVEAUTÉS

Facebook : <https://www.facebook.com/centrefora.on.ca/>

Twitter : https://twitter.com/Centre_FORA

Courriel : info@centrefora.on.ca

Table des matières

Mot de la présidence	3
Mission, vision, valeurs et principes	4
L'équipe 2018-2019	5
Conseil d'administration	
Employées	
Axe stratégique 1	6
Recherche et développement de produits	
Axe stratégique 2	10
Communications et commercialisation	
Axe stratégique 3	11
Développement des capacités	
Autres projets et activités	12
Remerciements	14

2018-2019 – une année de renouveau!

Maintenant que la nouvelle direction de l'organisme est solidement installée, l'équipe du Centre FORA envisage maintenant de nouveaux projets et défis. En effet, le Centre FORA assume pleinement sa nouvelle réalité comme centre virtuel où les divers clients peuvent se procurer les outils et services dont ils ont besoin pour former les prochaines générations de personnes apprenantes. C'est d'ailleurs pour cette raison que la refonte du catalogue et du site Web de l'organisme devenait si essentielle!

Nous vous invitons d'ailleurs à consulter le tout nouveau site Web du Centre FORA en cliquant sur le lien suivant : www.centrefora.com; vous y retrouverez tous nos produits et services, présentés de façon plus claire. Vous noterez d'ailleurs que le logo officiel du Centre FORA a été modifié pour mieux refléter sa nouvelle vocation visant à offrir de plus en plus d'outils interactifs en ligne.

Le début de l'année financière a été marqué par l'installation de nouveaux outils informatiques et électroniques obtenus grâce à une subvention spéciale du Ministère de la Formation et des Collèges et Universités. Muni de ces nouveaux outils, le Centre FORA a maintenant les ressources en main pour moderniser son travail, d'une part, et «ressusciter» quelques publications intéressantes des années antérieures pour leur donner une dimension plus moderne.

Le Centre FORA a aussi commencé à utiliser Facebook et Twitter pour diffuser ses messages et communiquer avec sa clientèle. L'utilisation de ce type d'outils prendra davantage d'ampleur dans les années à venir. Nous invitons donc tous et toutes à nous y retrouver pour profiter pleinement de tout ce que le Centre FORA peut offrir !

Un nouveau Plan stratégique 2019-2022

Malgré ses 30 ans bien sonnés, le Centre FORA est toujours résolument tourné vers l'avenir, comme en témoigne son tout nouveau Plan stratégique 2019-2022. Parmi les priorités qu'on y retrouve, soulignons notamment :

- L'accès à l'emploi
- La formation des formateurs et formatrices
- L'élaboration de ressources
- Le marketing
- La formation continue

L'équipe du Centre FORA a maintenant de nouvelles mesures de rendement quantifiables pour s'assurer qu'elle atteint ses objectifs. Je leur souhaite bonne chance leur quête de succès pour les années à venir !

Remerciements

Au nom des membres du conseil d'administration du Centre FORA, je tiens à féliciter la direction générale, Jacqueline Gauthier, ainsi que Sophie Lemieux, Monique Quesnel Lafontaine et Yolande Clément pour leur travail acharné. Cette année encore, l'équipe a su relever le défi d'atteindre tous les objectifs fixés. De plus, le Centre FORA est en excellente santé sur le plan financier ! Que peut-on demander de plus ?

Comme il s'agit de mon dernier message à titre de président et membre du conseil d'administration du Centre FORA, je désire enfin remercier les membres du CA 2018-2019 pour leur contribution à la gouvernance de l'organisme. Alain, Louise, Guylaine, Penny, Chanelle et Jacqueline, merci pour votre diligence et enthousiasme au cours de notre parcours ensemble.

Longue vie au Centre FORA !

Benjamin Mukuna
président

Mission, vision, valeurs et principes

Lors de son exercice de planification stratégique, le Centre FORA a révisé sa vision, mission, ses valeurs et ses principes directeurs. Voici donc la nouvelle version de ces importants éléments guidant les destinées de l'organisme :

Mission : Le Centre FORA développe et diffuse du matériel et des ressources andragogiques en écriture simple dans le but d'appuyer les intervenants en formation des adultes et les employeurs, contribuant ainsi à l'épanouissement des personnes apprenantes francophones.

Vision : Par son leadership, ses services et ses produits uniques, pertinents, de qualité et accessibles, le Centre FORA est un éditeur andragogique francophone incontournable, assurant le développement des compétences et des connaissances et l'épanouissement des personnes apprenantes adultes.

Valeurs et principes :

✓ Le professionnalisme

Le professionnalisme jaillit d'un environnement qui suscite continuellement la qualité, la créativité, la bonne humeur et l'échange d'idées afin de permettre l'évaluation et l'amélioration des services ; aussi doit-il être perçu et confirmé continuellement.

✓ L'intégrité

L'intégrité dont fait preuve l'équipe du Centre FORA lui permet de servir sa clientèle de façon fiable, fidèle, transparente et honnête, et ce, dans un environnement respectueux qui motive toute personne à donner le meilleur d'elle-même et à embrasser le changement.

✓ L'innovation

Le Centre FORA a la capacité de répondre aux besoins changeants des clientèles en faisant preuve d'écoute, de flexibilité, d'adaptabilité et en misant sur les nouvelles technologies pour accroître l'accessibilité à ses produits et services.

✓ La quête de l'excellence

La qualité des produits et services offerts par le Centre FORA répond aux plus hautes normes andragogiques et surtout, aux véritables besoins de ses clients. Les membres de l'équipe font des efforts importants pour assurer que tous leurs produits et services soient de qualité supérieure, tant sur le plan du contenu et de la forme que sur la façon dont ils sont offerts.

✓ L'ouverture sur l'avenir

L'équipe du Centre FORA travaille avec les meilleurs outils et les meilleures pratiques andragogiques afin d'être à la fine pointe de la technologie et de suivre les tendances de l'heure pour mieux répondre aux attentes et besoins de sa clientèle.

✓ L'adhésion aux principes d'éthique

Le Centre FORA s'inscrit aux codes d'éthique et de conduite devant guider les agissements et les processus de prise de décisions et prescrivant les lignes directrices aux membres du conseil d'administration, aux employés, aux bénévoles et à toute personne concernée afin de les aider à faire des choix et à prendre des décisions conformément à l'éthique dans l'exécution de leurs tâches.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration du Centre FORA est composé de six membres : deux membres du secteur communautaire de l'Ontario, deux membres du secteur institutionnel de l'Ontario et deux membres de la communauté francophone élargie de la province et du Canada.

Administrateurs :

Présidence : Benjamin Mukuna, Réseau institutionnel

Vice-présidence : Peggy Morin, Réseau institutionnel

Membre : Alain Larose, Groupes communautaires

Membre : Guylaine Pagé-Hammond, Groupes communautaires

Membre : Louise Lalonde, Communauté francophone élargie

Membre : Chanelle Pépin, Communauté francophone élargie

Secrétaire et trésorière (sans droit de vote) : Jacqueline Gauthier

Employées :

Direction générale : Jacqueline Gauthier

Adjointe administrative et appui en édition et à la gestion des commandes :

Monique Quesnel Lafontaine

Conseillère andragogique (temps plein) : Sophie Lemieux

Conseillère andragogique (temps partiel) : Yolande Clément

Axe stratégique 1 – Recherche et développement de produits

Mon Journal et Mon Journal interactif

Mon Journal est un journal informatif publié trois fois par année : en automne, en hiver et au printemps. Il vise à développer les neuf compétences essentielles identifiées par Ressources humaines et Développement social Canada. Les articles, accompagnés d'une série de tâches basées sur le cadre du CLAO, sont informatifs et faciles à lire.

Mon Journal interactif est une version informatisée de *Mon Journal*. Adapté au niveau 1 d'apprentissage, il présente des articles courts, avec l'appui d'une bande audio. Les articles publiés traitent de sujets intéressants pour les adultes, comme la santé, la sécurité, le travail et plus encore.

Cette version informatisée de *Mon Journal* permet aux formatrices de respecter le rythme et le style d'apprentissage des lecteurs débutants.

À partir du menu principal, les personnes apprenantes peuvent naviguer parmi les **activités d'apprentissage et articles** conçus pour développer certaines habiletés et acquérir des connaissances pratiques.

Le **Coin de la formatrice** donne une vue d'ensemble des grandes compétences et des tâches abordées et peut inspirer les formatrices à créer elles-mêmes des tâches pour guider les personnes apprenantes dans la voie souhaitée.

Mon Journal, volume 83 (incluant les tâches et activités) :

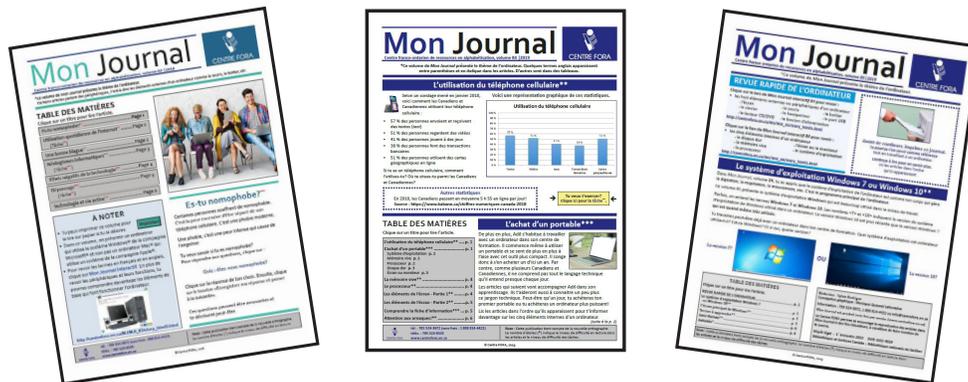
https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/MJ_Articles_Vol83_VF.pdf

Mon Journal, volume 84 (incluant les tâches et activités) :

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/MJ_Articles_Vol84_VF.pdf

Mon Journal, volume 85 (incluant les tâches et activités) :

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/MJ85_Articles.pdf



Mon Journal interactif :

Les trois volumes consacrés à l'apprentissage de l'informatique ont été publiés.

Mon Journal interactif, volume 83 :

http://centrefora.on.ca/MJ/MJI_83/story_html5.html

Mon Journal interactif, volume 84 :

http://centrefora.com/ressources/mon_journal/MJI_84/story_html5.html

Mon Journal interactif, volume 85 :

http://centrefora.com/ressources/mon_journal/MJ_85/story_html5.html



Axe stratégique 1 – Recherche et développement de produits (suite)

Expressions

Les textes sont rédigés par les personnes apprenantes inscrites à la formation des adultes partout au Canada. Chaque volume porte sur un thème particulier.

Printemps 2018 :

Si j'avais la chance de vivre n'importe où, ce serait... parce que... (tome 2)

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/07/Expressions_print_2018.pdf

Décembre 2018 :

Si je pouvais voyager dans le passé ou le futur, je... et pourquoi.

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/Expressions_decembre_2018.pdf

Mars 2019 :

Pourquoi la langue ou la culture française est-elle importante pour moi ?

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/Expressions_mars_2019.pdf



Mode : emploi

Les livrets de la collection Mode : emploi présentent des métiers que l'on trouve dans la Classification nationale des professions. Ils visent l'accroissement des habiletés en lecture, des connaissances du marché du travail et des compétences génériques, au moyen d'outils conçus pour les faibles lecteurs, y compris les nouveaux arrivants.

Les livrets ont été rédigés en langage simple et énumèrent les exigences et les habiletés liées aux métiers présentés. Les livrets contiennent les éléments suivants :

- Lexique
- Quiz
- Explication par une personne qui exerce le métier présenté
- Compétences requises
- Coup d'œil sur le métier
- Divers aspects et exigences du métier
- Lieux de travail potentiels
- Qualifications requises
- Autres métiers semblables à explorer



L'on peut acheter les publications qui se trouvent dans le catalogue du Centre FORA :

https://centrefora.com/a_vendre/mode-emploi-serveurs-serveuses-daliments-et-de-boissons/

https://centrefora.com/a_vendre/mode-emploi-plombiers-plombieres/

Chaque livret est accompagné de fiches d'exploitation andragogique. Les trois tâches proposées dans ces fiches correspondent au niveau 1 du Curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO) et couvrent quatre des six compétences développées dans le cadre de ce curriculum. Les tâches se retrouvent ici :

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/03/Taches_Plombier_VF.pdf

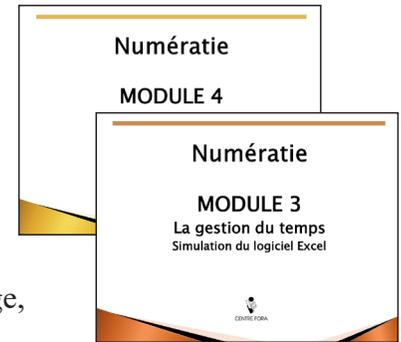
https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/05/Taches_Serveuse_VF.pdf

Axe stratégique 1 – Recherche et développement de produits (suite)

Modules en numératie : La gestion du temps

Le but andragogique de la série « Modules en numératie » est d'améliorer les compétences en numératie des jeunes francophones inscrits aux programmes de formation des adultes.

Dans les modules 3 et 4, les personnes apprenantes explorent les termes, les notions de base et les compétences nécessaires pour gérer le temps autour de la planification de projet. Elles étudient la possibilité de trois options d'outils pour créer un échéancier, soit sur papier quadrillé, en Word ou en Excel. Le personnage, Malika, choisit ce dernier. Les personnes apprenantes suivent Malika lorsqu'elle apprend certaines notions de base en Excel pour la planification de projet. Ensuite, les personnes apprenantes sont invitées à répéter les mêmes étapes, premièrement dans une simulation d'Excel pour ensuite s'aventurer dans le logiciel Excel en suivant des directives claires.



<https://centrefora.com/ressources-variees/#1558724377549-50e8af58-f5b8>

Petites bouchées interactives

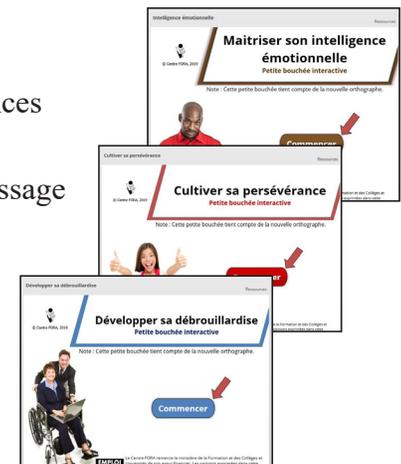
Ces trois Petites bouchées interactives permettent aux personnes apprenantes de s'autoévaluer face à trois compétences génériques.

Ces Petites bouchées ont été conçues en parallèle avec le Guide sur les compétences génériques et les Tâches pratiques.

Les formatrices peuvent se servir de ces Petites bouchées dans le plan d'apprentissage des personnes apprenantes.

Chaque Petite bouchée comprend :

- o une vidéo qui explique comment naviguer dans la Petite bouchée
- o une définition de la compétence générique
- o une tâche d'autoévaluation
- o des questions d'autoévaluation
- o une conclusion
- o les résultats



1) L'intelligence émotionnelle :

http://centrefora.com/ressources/Petites_bouchees/intelligenceemotionnelle/story_html5.html

2) La persévérance :

http://centrefora.com/ressources/Petites_bouchees/cultiverperseverance/story_html5.html

3) La débrouillardise :

http://centrefora.com/ressources/Petites_bouchees/developperdebrouillardise/story_html5.html

Capsules TECHNO

L'outil Capsule TECHNO vise à appuyer l'apprentissage de l'utilisation de la technologie spécifiquement destiné aux personnes apprenantes de faible niveau.

Thèmes :

Windows, le courriel, la création d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe sécuritaire, etc.

http://centrefora.com/ressources/CapsuleTechno/story_html5.html



Axe stratégique 2 – Communications et commercialisation

Webinaires de formation

Cette année, le Centre FORA a offert deux webinaires en novembre 2018. Ces séances d'information portaient notamment sur :

1. Programme de formation en apprentissage :

<https://vimeo.com/311308931>

2. Modules en numératie pour les jeunes :

<https://vimeo.com/312806842>

40 formatrices participent à ces webinaires et 90 % estiment que le contenu leur sera utile. Les personnes qui ont participé considèrent d'ailleurs que les webinaires sont un bon investissement de leur temps ; les directions générales encouragent activement les formatrices à faire l'autoformation



Bulletins informatifs bilingues

Comme par les années antérieures, le Centre FORA a préparé deux bulletins informatifs pour informer la clientèle potentielle et ses partenaires au sujet de ses ressources et services. Le document est aussi traduit en anglais afin que ses partenaires anglophones puissent prendre connaissance des réalisations du secteur francophone.

1. Bulletin informatif INFO FORA janvier 2019, numéro 9

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/08/Bulletin_Francais_Vol9_VF.pdf

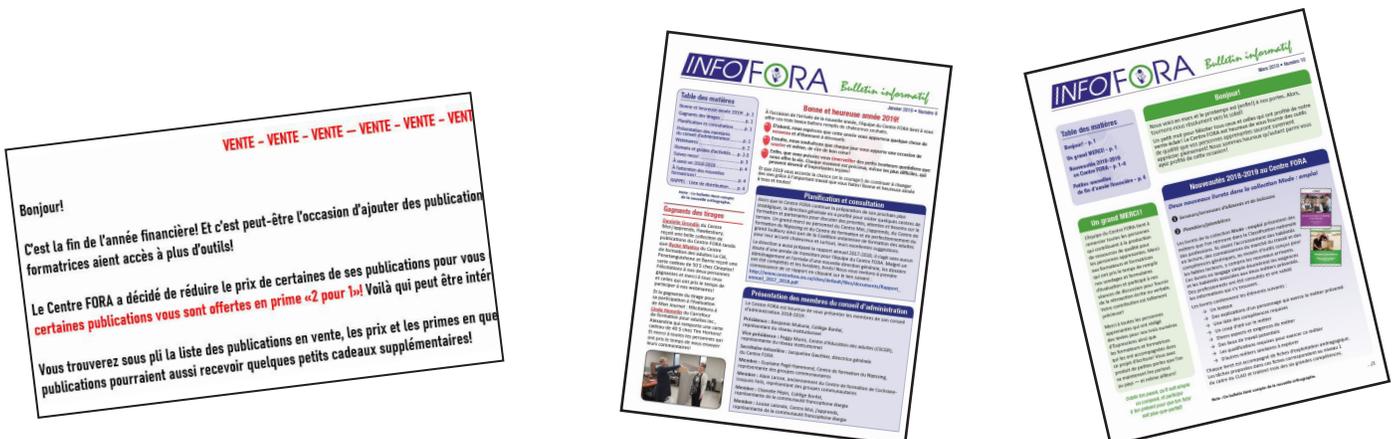
https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/08/Bulletin_Anglais_Vol9_VF.pdf

2. Bulletin informatif INFO FORA mars 2019, numéro 10

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/08/Bulletin_Francais_Vol_10_VF.pdf

https://centrefora.com/wp-content/uploads/2019/08/Bulletin_Anglais_Vol_10_VF.pdf

Le Centre FORA a aussi effectué des envois spéciaux pour faire la mise en vente de certaines publications qu'il désirait écouler. Ceci a permis d'accroître le volume des ventes.



Axe stratégique 2 – Communications et commercialisation (suite)

Médias sociaux

Puisque les médias sociaux occupent de plus en plus d'espace dans le paysage social et économique de la planète, le Centre FORA se doit d'être plus actif sur ces plateformes. Au cours de l'année, il a donc publié quelques renseignements et images, y compris des messages pour célébrer les journées significatives pour la francophonie et l'alphabétisation ainsi que des renseignements au sujet des publications et services offerts. Essentiellement, il s'agit de découper les bulletins informatifs en petites bouchées informatives qui peuvent être appréciées de façon ponctuelle.

Le Centre FORA a aussi profité de toutes les occasions possibles pour inviter les personnes intéressées à s'abonner à ses pages Facebook et Twitter, insistant sur le fait que ces plateformes prendront de plus en plus d'importance dans la stratégie de communication et de marketing de l'organisme dans les années à venir. Pour mieux connaître les activités du Centre FORA sur Facebook ou Twitter, consultez les pages suivantes et abonnez-vous!

Page Facebook : <https://www.facebook.com/centrefora.on.ca/>

Compte Twitter : https://twitter.com/Centre_FORA



Refonte du site Web et du catalogue du Centre FORA

Le Centre FORA est maintenant une boutique virtuelle de produits et services andragogiques et linguistiques. Il était donc important de moderniser son site Web et tout particulièrement, son catalogue dans le but de les rendre plus conviviaux, accessibles et efficaces. On a aussi profité de l'occasion pour moderniser le logo officiel du Centre FORA qu'il reflète davantage sa nouvelle réalité, c'est-à-dire l'utilisation de ressources en ligne pour mieux desservir les personnes apprenantes.

Nous vous invitons à visiter le nouveau site Web du Centre FORA à l'adresse suivante :

www.centrefora.com



Axe stratégique 3 – Développement des capacités

Séances de discussion

Deux séances ont eu lieu le 6 et 8 février 2019 et une durant le congé de mars. Les personnes participantes ont pu se prononcer au sujet de l'utilité des publications et services suivants :

- *Mon Journal* et *Mon Journal interactif* et les tâches accompagnatrices
- *Expressions*
- Livrets *Mode : emploi* et les tâches accompagnatrices
- Les webinaires de formation
- Les outils liés au programme de formation en apprentissage
- Les petites bouchées
- Les séances de discussion
- Les bulletins informatifs
- Les modules de numératie pour jeunes francophones
- Des possibilités de ressources qui pourraient ou devraient être élaborées
- L'utilisation potentielle de Facebook Live pour l'offre de webinaire
- L'utilisation de Facebook et Twitter pour communiquer avec les formateurs et formatrices

Étant donné le faible taux de participation, les résultats sont difficiles à évaluer; toutefois, les commentaires reçus permettront aux membres de l'équipe de continuer leur travail ou d'ajuster le tir, le cas échéant.

Consultation et planification stratégique

La direction générale ayant déterminé la nécessité d'élaborer un nouveau plan stratégique pour les années à venir, l'équipe du Centre FORA et le conseil d'administration ont donc entrepris d'effectuer ce travail au cours de l'année.

Plan de travail

- Validation du plan de travail lors de l'AGA du Centre FORA de juin 2018;
- Travail du CA sur la mission, la vision, les valeurs et les principes directeurs;
- Consultation d'un certain nombre de partenaires :
 - o Un représentant du Ministère de la Formation et des Collèges et Universités
 - o Des membres de la Coalition ontarienne de formation des adultes
 - o Des membres de l'équipe du Centre Moi j'apprends
 - o Des membres de l'équipe du Centre de formation du Nipissing
 - o Des membres de l'équipe du Centre de formation du Grand Sudbury
 - o Les membres du CA
 - o Les membres de l'équipe du Centre FORA
- Élaboration d'une ébauche comprenant des mesures de rendement;
- Révision et ajustements à la suite des commentaires des membres du CA et de l'équipe du Centre FORA;
- Validation du CA;
- Adoption du Plan stratégique 2019-2022 le 7 juin 2019.

Pour plus de renseignements au sujet du Plan stratégique 2019-2022, nous vous invitons à cliquer sur le lien suivant : <https://centrefora.com/plan-strategique/>

Autres projets et activités

Le Centre FORA est un service d'édition spécialisé dans :

- Le développement et publication de matériel andragogique :
 - o En format papier
 - o En format interactif
 - o En partenariat avec des organismes
 - o En lien avec le cadre du CLAO (Curriculum en littératie des adultes de l'Ontario)
 - o En lien avec les compétences essentielles à l'employabilité
 - o En lien avec les compétences génériques nécessaires à l'employabilité
- La conception graphique et mise en page de produits ;
- La coordination de la production, de l'impression et de la mise en ligne de produits ;
- La révision linguistique : grammaticale, stylistique et structurale ;
- La rédaction et évaluation de programmes et d'activités andragogiques ;
- La traduction du français à l'anglais et vice versa, en utilisant la nouvelle ou l'ancienne orthographe et grammaire.

Le Centre FORA offre aussi des services de formation sur mesure, c'est-à-dire portant sur l'utilisation du matériel, selon les besoins exprimés par la clientèle, y compris les personnes impliquées en formation des adultes, ou tout autre organisme qui exprime un intérêt à intégrer l'écriture simple dans son matériel.

Au cours de l'année 2018-2019, l'équipe du Centre FORA a donc contribué aux projets suivants :

- La traduction et l'adaptation de huit (8) cahiers d'activités sur les compétences essentielles (projet pour Compétences Canada qui vise les jeunes).
- La rédaction de trois (3) cours pour un programme de formation sur le tourisme (numératie de base, écriture et compétences langagières) – phase 2.
- Le Programme de formation présentement en deuxième étape d'évaluation. Le Centre FORA a participé à une séance de travail portant sur les prochaines étapes.
- La deuxième édition de la collection Formation de niveau 1 produit avec la province du Nouveau-Brunswick.
- La révision de documentation pour Élections Canada pour assurer que le matériel est en écriture simple ; client : ABC Life Literacy.
- Un projet de mise en page pour la COFA.
- Un projet de mise en page pour le Centre franco-ontarien de folklore
- Quelques petits contrats de traduction
- Un projet de production d'un guide de contes pour le Centre franco-ontarien de folklore

De plus, l'équipe du Centre FORA entretient des liens avec la communauté francophone, participant aux activités de divers organismes, y compris :

- l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario,
- La table Éducation du groupe de Planification communautaire du Grand Sudbury
- La consultation au sujet des services de santé en français de la province de l'Ontario
- Un groupe de travail portant sur l'immigration francophone dans le Nord de l'Ontario
- Etc.

Enfin, le Centre FORA participe aux réunions et tables de travail dans l'ensemble de la province, y compris le PSOL et les réunions organisées par le MFCU.

Autres projets et activités (suite)

Certificats de la COFA : formation et reconnaissance des années de service des employées



Les tirages au Centre FORA

L'Halloween au Centre FORA



La journée
du drapeau franco-ontarien



Visite au Centre Moi j'apprends



Participation au Salon du livre du grand Sudbury 2018 (*La Laineuse*)



MERCI!

Le Centre FORA tient à remercier les partenaires, collaborateurs et bailleur de fonds suivants pour leur contribution à cette année remplie de succès :

- Le Ministère de la Formation et des Collèges et Universités
- La Coalition ontarienne de formation des adultes
- Centre prototype et virtuel d'information, d'évaluation et d'aiguillage du Nord de l'Ontario (CIEA du Nord)
- Sylvie Rodrigue, consultante, spécialiste en élaboration de produits andragogiques
- Les membres du PSOL
- Le Centre Moi j'apprends
- Le Centre de formation du Nipissing
- Le Centre de formation du Grand Sudbury
- Contact Nord
- Skill Plan Canada
- Le Centre franco-ontarien de folklore
- La table Éducation du groupe de Planification communautaire du Grand Sudbury
- ABC Life Literacy
- CBDC Restigouche, Inc.
- Bow Valley College
- Le Salon du livre du Grand Sudbury
- Le Collège Boréal
- Les centres d'emploi de l'Ontario
- L'Assemblée de la francophonie de l'Ontario
- La Caisse populaire Desjardins
- La firme Révidaction
- La firme Baker Tilly (autrefois Collins Barrow)
 - o Services de tenue de livres, d'audit et de TI



Le Centre FORA remercie le ministère de la Formation et des Collèges et Universités pour son aide financière. Les opinions exprimées dans cette publication ne reflètent pas nécessairement celles du ministère.